歡迎投稿 論說 本報通訊處電報掛號 ... 五十六
本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 11B ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

SATURDAY MAY 29, 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 11B ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3951

洪鐘時報

中華民國四十三年五月廿九號（星期六）
孔子二千五百零四年
夏曆甲午年四月廿七日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1932

美機與法國增援隊 昨已開抵南越作戰

法政府決定提前徵兵八萬 調往印度支那以增厚兵力

河內廿八日聯合社電：交付十七架美國飛門飛機，專由法國製造之新式軍機已於今日抵達，以支持陸戰軍，參與紅河三角洲對越盟作戰。

今日在三角洲之戰爭中，共黨領導之越盟軍，再集中其南面兵力，採取之另一個攻勢，對於陣地攻擊，此陣地位於河內西南三十哩……[illegible]

[illegible]

中英貿易商談在日內瓦舉行

日內瓦廿八日路透社電：中英貿易商談，仍在進行中。[illegible]

訪華之英工黨領袖不贊同美國外交政策

[illegible]

六個國家支持南朝鮮選舉計劃

日內瓦廿八日路透社電：六個國家今日支持南朝鮮選舉計劃……[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱
以孔教為宗教
以民權為民選
以民族為大同主義
以國家保障和平
以和平促進大同主義

本報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

[illegible]
營業部啓

台灣希望美國給予更多軍事援助

台北廿八日路透社電：[illegible]

台灣空軍聲稱炸沉一艘中共砲艇

台北廿八日電：[illegible]

愛西屋皮亞國皇帝對美國參衆兩院演講

[illegible]

曾征服最高峯者 被用昇昧運落斜坡

[illegible]

英將出席參議商談 但不採取任何行動

[illegible]

尼赫魯呼籲和平

新德里廿八日路透社電：[illegible]

本埠新聞

電車票增價 定七一實施

市交通局昨日宣佈，由七月一日起，實行新收費制度，共分三區，在中心區之七十三萬市民，將繳收車費每次十仙，即增價百分之二十。

在中心區以外，則再分兩區，每區所乘車費為每次七個半仙。

龍岡親義公所省墓訊

本埠龍岡親義公所，曾會定於本月廿三日舉行省墓，後因事實偏展期，經特定於三十日舉行，並定於該日下午二時在該公所門前集合，然後乘車前往，特請各昆仲之有汽車者，屆時親駕汽車來往，以資利便云。

國際展覽會月尾開幕

一九五四年之加拿大國際展覽會，已日漸形成，本屆將有二十六國參加展出，日期由五月三十一日起，至六月十一日止。

聯邦海關當局四月中旬起，即開始接收外國運來以展覽貨物，稅關方面亦加派人員工作，以便外貨商運能加速驗貨。

會場中將駐有一隊紅衣騎警，在入口處公開，另有四名佈置人員，以解決官司問題。

公務廳職員盜騙被拘

安省公務廳物理材料入庫管理職員，昨日被警拘留，將以兩項盜騙罪名，于時審判，安省館書廳之會計員抄實尼。

尼呼姆的存查發現內被欺騙，旋即赴省警探報部，由警察捉尼姆。

四項罪名中之二項，乃為利用盜騙手段，以由儲蓄銀行騙取現款，第一項為去年八月，得款八十七元半，第二項在今年三月，款為一十六元半，第三項在四月十五日，款字為一百一十二元半。

安全委會人員將赴美研究

曾經前赴本省各公路考察其安全情況之十名委員會議員，將於下月起程赴美，以研究安全保障工作，該委員將於六月十四日赴亞爾尼埠，研究該州之公路法例。

加屬新聞

加空軍自朝鮮撤返本國

柯京二十八日電：國防部長克來斯頓今日宣佈，加拿大空軍第四二六中隊，於一九五零年七月開始參加朝鮮空運工作，將於本星期六日由滿地可起飛，作最後一次之飛行。

此隊為自一九五三年七月二十七日停火協定生效後之第一隊加調軍隊自朝鮮撤回，現加拿大仍有陸軍六千人及三艘驅逐艦駐在朝鮮。

騎警用催淚彈驅散篤加波婦人

卑詩省格蘭福克二十八日電：由於一羣自稱自由之子之篤加波人，堅決保持拒絕遣送其兒女入學之命令，已令加拿大騎警隊在此附近之分駐所增派八名警士，兩日前此間騎警與小埠會生衝突事件。

十五名騎警隊員在保持一教育官員時，遭篤波之婦女用石投擲，不久四婦人被拘留，押赴省獄候審，判處監禁兩月。

騎警實事件最初發生於格里芬附近，星期一日，由騎警將被逃避之書部人員實現，以實施騎警隊封鎖，同時二十多個篤加波婦人，向之襲擊，一列火車被阻，最後騎警隊被迫使用催淚彈，而彼等所謂自由之子人士，拒絕遣送其兒女入學之理由，為彼等軍事援教有軍國主義，在星期四日發思泰斯附近警員查巡視時，即被婦人用石投擲。

破舊屋中發現巨款

旅關報廿八日電：一個曾於數十年前為本埠央緊中心之屋宇，現已殘舊不堪，昨日政府公衆托管會員，竟在其內發現二十萬元之現款及股票證券，據統計將值五十萬元。

該存現款為由銀一元至一千元之紙幣，大部份在土庫及小閣樓中，混集於舊新聞紙及舊箱中，據屋之主人勞勃，在一九五二年已遷入精神醫院，至今年四月，七十歲之勞勃夫人亦遷入該醫院，夫人曾以為實保管所不堪者，在前月察覺天氣中，發生餘實職員而將發現伊從不多被覆脫，以在塊上，國中遠無從收收繳之用具。

最高法庭批准建設露天戲院

柯京二十八日電：加拿大最高法院，今日判決麥威建設有限公司有權建立一露天戲院，於史卡保羅附區之事成為上。

為汝的貴重品而謀安全

放置汝的貴重品於滿地可銀行安全貯藏箱，可能取安全，每日租值不及兩仙。

汝的個人貯藏箱，能令一防火藏汝之鋼索、物內、留藏汝的儲蓄公債、契約文件，及所有其他貴重文件，可免除水火及盜竊之損失，未有別處能給汝個人安全貯藏箱的保護。

滿地可銀行謹啓

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年起經已為加拿大人服務

代柬

謹訂于中華民國四十三年六月六日下午二時為舉行成立第卅七週年紀念典禮，是日敬治潔茗，並同日晚七時在金龍酒家寅具薄酌敬請

陳穎川總堂、各分堂

至孝篤親公所暨各昆仲嫦姆姊妹屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

安省多城陳穎川堂同人敬酌

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. CAN.

CHIN WING CHUN TONG

安省多城陳穎川堂紀念通告

逕啓者本堂定于六月六日即星期日下午二時舉行成立第卅七週年紀念典禮，備辦茶會助慶，同日晚七時在金龍酒家設宴聚餐，仰各昆仲屆時踴躍參加助慶，並請早日報名赴讌為盼。

報名赴讌處

陳穎公所 陳穎川堂 緯緯所

主席委 七十九號會館

承受餐館生意連樓業務事

啓者安省JIM'S GRILL, WHITBY, ONT.餐館，原日係司徒有錦君手創營業，今由承受人司徒有操君願將該餐館生意連樓業務清盤與本人價值承受，訂明準於一九五四年五月廿一日在OSHAWA 14½ KING ST. E. JOSEPH F. MANGANO, Q.C.律師樓交易清楚，倘該餐館欠到中西人士債項及有數目轇轕未清者，請依期到上述律師樓報到理妥，倘逾期不報，過是自誤，一經交易之後，概與承受人無涉，特登報聲明，以免伸論

一九五四年五月十九日 方富鵬啓

旺區西餐館出賣

如意請前來面議

1938 QUEEN E.

安省中華總會館附設文化影片社

社交倫理巨片

春到人間

黃曼梨 周坤玲 黃超武 主演

梅珍 馮英典 梅梅 伊秋水 古德 拍攝

一個千辛萬苦誘導兒子的母親！
一個千方百計為民造福的兒子！

（時間：五月三十日下午二時連放兩場）

（地點：加伯那戲院）

代柬

謹訂六月二十日午后一時為本公所舉行成立開幕典禮禮成茶會同日下午七時寅具薄酌候光統請

中國公使館
中國領事館
各界僑團
各商號
昭倫總分公所
五姓伯叔嫦姆兄弟姊妹

請先生駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

滿城昭倫親義公所同人敬約

中華民國四十三年五月廿六日

趣趣公司

書籍精品出售

寶貴性學叢書

男女之性慾
性的魅力
性的學問
性愛的藝術
性本能
日本性愛的
求孕與避孕
實用性技術
絹魂性技術

Y. T. Co.P. O. BOX 91 Vancouver B. C.

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0708

△雜貨海味
△地道藥材
△揀手綠豆
△名伶唱片
△目錄印備
△函索即奉

代理C.P.R.

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 0635

△本店由副新到

京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉克己 極表歡迎

滿地可埠環球公司 方朱灣經理

庚子辦莊有限公司

COD INDIE IMPORTERS Co. LTD

2396 W. 4th AVE. VANCOUVER, B.C.

巴黎流鶯多 勾搭方式奇

巴黎訊：巴黎私娼●街滿非……統計約有八萬名……四月十二日……[illegible]

沙省省長對聯邦 不召集會議表示失望

雷賀訊：沙省省長……[illegible]

古巴總支部歡迎 美洲總部特會代表

古巴民治黨訊：中國洪門民治黨駐古巴總支部，於昨三日下午八時……[illegible]

民治黨駐美洲總部 特會正式會議情形

古巴民治黨訊：中國洪門民治黨駐美洲總部特別會議，於八日……[illegible]

請頭廚廣告

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9103 住宅 WA-2-6901

◎好音特告

(一)……[illegible]

(二)……[illegible]

(三)……[illegible]

(四)……[illegible]

◎現有歡亞栢文出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

杜記

京粥專家

在唐人街裕和四號樓下

地方雅潔 招待滿意！

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

復興公司

179 Dundas St. W. Toronto Ont.

FOOK HING

「五星飄揚新中國」

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

代理

大公報 週末報 文滙報 僑萍溪謳聲

電話 EM. 3-0131 本號 EM. 3-2987

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理

按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

T-R-C's

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-6722

新到雜貨

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

28 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2, Ont. Can.

雜貨 膏丹 丸散 藥材

劉棚佐 張子田 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W

TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步

● 藥材雜貨 應有盡有

● 發行零沽 定然選好

● 新舊交易 廉價酬報

● 如蒙賜顧 當知不謬

● 代理全世界各航空機票

● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林菁堂 司理黃關聯 林華令 黃道備 啓

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1806

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等餸客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 PR-3753 EM.8 4586

住宅電話 ST.0-6289

辦理

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

林舉貞地保公證

[illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

79 Queen St. W. Toronto, Ont.

● 本藥房代理

Testo Pills

HT Potency

Vitamin Tablet

[illegible]

[illegible]

北京訊 三月二十一日的晚上，人民空軍的飛行員們奉着祖國……研究滿佈着高山峻嶺直飛內蒙古草原的新航線，他們剛剛接受了重要任務，將大麥飛去遙遠的內蒙古，幫助糧食，幫助錫林郭勒盟東部的牧民們渡過嚴重災難。

準備工作在機場上迅速進行，一個女領員帶着全機組的人員緊張地行動起來準備着，小時就把原來要用一天才能完成的工作全部完畢了。飛機出動了。經過了長途……又飛過了拔海一千七百多公尺的陰山山脈，剛要逼近內蒙古大草原，天氣越來越壞了，猛烈的西北風吹打着機身，地面上是一片一望無際的冰雪世界，氣壓下降了，惡劣的氣候使飛機的機翼上結起了冰……

飛機穿過了惡劣的氣候，飛到了草原的腹地，機身開始往下降，在零下三十公尺的高度上，來回地低飛尋找目標，飛行員們打開兩邊的小窗……「蒙古包」……來，啊，牛羊和牛羣都看見了，飛機馬上又降了高度，在這地區的上空盤旋了一圈，地面上的牛羊如然是受了驚，牧人們……一起了……候的，飛機員們就……着說不出的驚喜，他們小心翼翼地把糧食從機艙下……把糧食和……用的紅布投下去，飛機在一百多公尺的高度上轉了個圈子，清楚地看見了牧民們撿起了標界，拾起了紅布和糧食，才轉到規定的高度返航。

第二天，飛機又來了，女航空人員也趕來參加空投工作，她們和老練的男航空人員一樣堅持了艱苦艱險的長途飛行。在大草原上，地面上的情景已和昨天不一樣了，刺眼刺的雪……上高高地昇起了國旗……紅……，在各……紅十字標記的空投場上，一股股燃料……，……帳幕們穿着節日的衣服出來了……牧民們手執着紅旗瀰漫……的人們……向着……的人民空軍……有的跳躍起來，有的……向飛機招手，有的拚命地舞動着紅旗，飛行員們把一批批的糧食投下去。

在這航道中，飛行員們看到各……被紅繩的……遞輸，……着入冬糧食飼料北向錫林郭勒盟東部草原和便支援災區的救災……

西餐館出賣

[illegible]

餐館連樓出賣

座位四十 樓上收租 皮輕利厚 現款或充

PH CL-1 7581

RITZ CAFE DESERONTO ONT.

天梨園飯店

HENRY GARDEE
1134 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT.

▲新張廣告

經濟時菜 隨意小酌 僑胞光顧 無任歡迎

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而發壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

[illegible] 門牌二十六號 [illegible]

▲患痔症者注意

內外均能取效 [illegible]

▲失眠與不安寧者注意

[illegible]

（注意）[illegible]

本藥房主人啟

餐館出賣廣告

[illegible]

亞柏文出賣

有凝室廚房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

388 JARVIS ST

南京園

[illegible] 啓

△本報代理 吉凶花園花籃

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參 鹿茸 [illegible]

歡迎外埠 僑胞函購 近遠郵寄 妥當快捷

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. EM.3-6701

加拿大代理 陳[illegible]公司

世業二百餘年 宗旨秉公正貨

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-8807

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飲鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

金輪 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST, TORONTO ONT.
電話 EM.3-8258

◀ 忠誠服務•工精價廉•快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

[illegible]

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

[illegible]

代理部

[illegible]

司理 江植民

針記 JIM KEE

熨補洗染

DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（啉）精廠（遷）舖啟事

啟者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible] 啟

環球公司

各江雜貨

WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont, Can.

四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜豆腐 金豬燒味

本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧。

司理 林[illegible] 啟

永盛公司

Wing Shang Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

[illegible]

羅[illegible]博士

108 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

診症時間 [illegible]

士密電帶公司

N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1432

[illegible]

本報承印衣館紙料

譚孤[illegible]

[illegible]

漁產豐收的東山島

據福建省東山縣一九五二年漁業生○取得了顯著的成績，全年魚○總產量三萬八千多担，群眾漁業純比前年增○百分之三十八。全縣漁民收入比一九五二年增加百分之六十以上。單去年第四季度全縣生產的海魚就有一萬五千餘担，幾乎等於計劃的百分之一二七強。特別是今年十二月份，八魚，梭子魚○產量大增，其中八魚○產量達二十六萬餘斤，突破了抗日戰爭前同期○產量紀錄高紀錄。

東山島四面臨海，漁民佔全縣總人口三分之一。漁○的多少對當地人民的生活影響很大，因此人民政府對發展漁業的領導十分重視。去年一年內，全縣會發放漁業生○貸款二十二億餘元，銀行，合作社，魚行，水○等有關部門又配合支持漁民生○，去年全縣漁船就比前年增加了一二八艘，船網也隨而增備齊全。漁民就好些[illegible]在去年夏汛，冬汛時，提早幾個月出海，增加了○量。漁民說：海產，魚○樣好，假如沒有政府支持，沒有充足的好漁具，△魚○也捕不上來。

過去東山漁民在豐收時往往困難，但過豐收更不見得好多少。他們說，打不到魚苦，打到了魚不如打，在大旺海的時候，魚價一日下跌十幾次，漁民常常無法，到頭來仍是兩手空空。一九五二年國營漁業公司（水○公司）在東山成立分支機構，大力收購漁貨，並領導合作社組織漁民以合理的價格收購漁○品，合作社還創造了新的「魚血」法，使鮮魚在沒有魚冰時也可以加工，銷往各地。這樣，銷路更有了保障，魚○的價格也穩定了，漁民的生○情緒不斷高漲，加以關心的漁民打破過去一，二月不出海的慣例，在今年一，二月出海捕魚[illegible]兩千八百多担，互助合作運動也開展中，根據一月底的統計，全縣已有四十八個漁業生○互助組，參有八百多戶。（以上△化銷）

東山漁民的生活已不再是解放前的那樣「吃是番薯粘（乾），睡是草埔鋪」（○指地坡）的情景了，現在家家戶戶，都能吃飽穿暖，許多漁民身上也是常見的事了，大部份漁民都買了[illegible]

（此間轉載六版）

餐館出賣

用具傢私齊備 欲營斯業者 請來面議

74B ELIZAPETH ST. EM 4-2812

[illegible]謹啟

住宅出賣

[illegible]

客車出賣

有一九五一年 BUICK ROADMASTER [illegible]

[illegible]

哀謝

[illegible]

哀謝

[illegible]

△本報代理 吉凶花圈花籃

偶口洗衣館出賣

[illegible]

CALL F. BANKOWSKI

PA[illegible] 1312

利求公司

LEE CUE COMPANY

119 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到

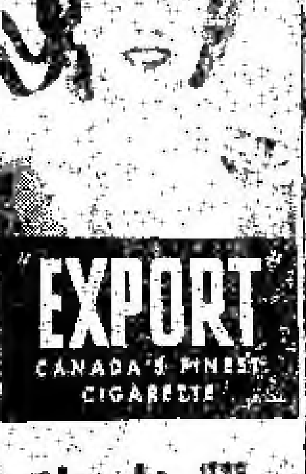
[illegible]

中國老醫 新統(會) 由唐回美

C. T. SUN, 909 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

[illegible]

- 雄軍勁毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 四兩五元
- 消粒解毒丸 兩元半
- 皮膚止癢水 二毫[illegible]
- 新久白濁丸 [illegible]
- 獨標補腎丸 每[illegible]元
- 治止頭痛片 每盒一元二五
- 獨標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每樽三元
- 驅邪耳聾丸 四兩五元



EXPORT

CANADA'S FINEST CIGARETTE

砵市

加拿大最好之香烟

加拿新斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

J. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-6191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

本報代理資好電燈胆

本報代理猛烈蚊仔粉

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

[illegible]

JEFF WONG · GILBERT CHIN · FRED LUM · RONALD[illegible] · JACK CHANN · JIMMY LEE

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6085

粵語片

[illegible]

一律每只元半

[illegible]

國語片

[illegible]

富隆雜貨牙菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

[illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST.

TEL. [illegible] MONTREAL [illegible] QUEBEC TEL. [illegible] 9961

合時貨品 源源辦到 龍頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

[illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人代理處[illegible]

E. C. Mark

35 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-6355

住宅 KI. 8300

[illegible]

廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 [illegible]

天園飯店

CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT

PH. EM. 4-30351

[illegible]

東商業有限公司

總經理 李[illegible]

化學師 李[illegible]

酒泉盆地石油勘探工作開始

（新華社電）[illegible]酒泉盆地，[illegible]石油勘探工作[illegible]。新的鑽井[illegible]開始了石油勘探工作。[illegible]鑽機已經開始[illegible]。[illegible]的一些鑽井[illegible]，[illegible]探井中鑽進了五百多公尺。

酒泉盆地[illegible]石油地質[illegible]。[illegible]地質學家[illegible]玉門地區[illegible]。[illegible]石油[illegible]可能。[illegible]

目前，酒泉盆地工作的石油勘探隊[illegible]

重慶一零一鋼鐵廠新建二號平爐出鋼

（新華社電）重慶一零一鋼鐵廠新建二號平爐，已在五月八日下午八時零四分流出了第一爐鋼水。[illegible]巨大的[illegible]。[illegible]「[illegible]」。[illegible]另一座新建的平爐，不久也要開始點火。[illegible]

多城加藉華人聯合會通告

逕啓者，本會訂于本月廿日（星期日）下午八時，假座民眾建國會舉行聯歡晚會，同時放映「歌舞昇平」、「[illegible]歌舞[illegible]」等影片，[illegible]男女僑胞[illegible]，分有粵曲、時代曲、歌舞表演等節目，[illegible]歡迎各僑胞參觀。

14 HAGERMAN TORONTO

中華民國四十三年十月廿七日　多城加藉華人聯合會啓

本館印備大號碼衣紙[illegible]自理[illegible]歡迎

NOTED AT OWNERS' RISK IN CASE OF FIRE

[illegible] Goods not called for in [illegible] days will be sold to pay charges. [illegible]

MARK	T	T
TOTAL	200	200

醫藥 天生堂 華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△（首烏大力丸）[illegible]
（五蛇追風膏）[illegible]
（燕花戀情素）[illegible]
△（佳偶音素）▽[illegible]
△（順勝元水）▽[illegible]
△（良緣[illegible]）▽[illegible]

加拿大 都朗度 怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽[illegible]元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 [illegible]
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片 △新到▽

友記合棧有限公司

香港辦來雜貨各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

經理代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒 總代理各埠發行（另議）

補腎蛤蚧 祛風三蛇

十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽三元五毫

Yau Kee Hop John Company LTD.

76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3083

律師業求鄒

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848　住家 EM3 0869

加拿大 都朗度 大中國飯店

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐廳 冬暖夏涼 中西啤酒 俱合衛生 國中名廚 調烹精良 飯菜飲食 適口芳香 女侍招待 盡是非常 諸君惠顧 感謝不盡

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316

新張營業 重要聲明 活加機器 乾濕洗衣館

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-1094

本店餐廳 從新裝修 適時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 6-9582　住家 RU.1-0078

開設登打士街西一百九十六號

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-8660

TORONT 2, ONT., CANADA

本號精製 [illegible]食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 [illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410

專辦雜貨 什貨丹丸 油糖粉料 海味醬料 瓷器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花綉畫 男女晨袍 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

廣興公司

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

承接坑水工作廣告

本店承辦中西[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 [illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone MA-3 0262

艾世光醫師

民鐘

說古談今

技擊小說　洪熙官三破白蓮觀（拾肆）

逼人自殺被鬼拉

靠乞兒鑑來過彩

怎樣貼相簿

軒渠錄

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△每日時間▽
下午二時至七時半
住宅電話 NO. 5428

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱
以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager
經理

加國最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
特約代理永利威藥酒

加拿大 滿地可
良棧公司
LEONG JUNG CO
香艷小說·房中用品！
免費大贈送
T.T.Co.
P. O. BOX 41 VANCOUVER B.C.

加拿大 多倫多
誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
中國執照註冊
28 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
跌打外埠
每診廿元
車脚另計

盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
Telephone EM.8-5247

大俠追雲客

（肆）（五）（貳） （有聲字畫） 我是山人編

[illegible]三支一齊打來，閃過以為敵人詭計之後，本要追來，誰知一支道人，左手抽底，也發一支鏢箭前，胡旗風全神注貫禦敵三箭時，一眾道人又一搶手，咦，瞧一支箭直取三陸，實勢絕喝「出手又快」，胡旗風冷不提防，等到箭近身時，方始發覺，甚悶祛又不比實招，可以招架，「雁翎刀」一點，明天照辦，吃他一箭，射中左大腿，咬了一聲，落敗，跳下台下，一眾道人，一齊稱為，心中大喜，正要飛身下台，不料一陣怪風，背後撲到，右肩膀被「穿穴」上着了一下，當堂一麻，哼吱的兩三聲，倒栽下來，也翻跌在擂台下，原來是怪神乞突然衝，識見一眾道人，打人不過，竟用暗器取勝，勃然大怒，獨臂一指一掃，用「隔空打穴」法，制住二眾道人，使他跌在台下，隨著飛身一面書堂大聲一喝，林松老人恩情，早已飛身過來，一把抱起旗風，飛身向天后殿，放下一看，問他傷勢有什麼，胡旗風已已經暈迷不醒，黑虎勁大聲曰，「豈有此理！」一眾道人實在欺人，賠被暗器傷人，等我和他算帳！」喝聲將手叫門，一眾休要亂來，擱住！」先運氣穿，把頭破個在腳下跟踪，「停隔空穴」制住，防止道氣上升，再敷上金創散，「正空穴日」「黑豆山」沒有甚麼不妥地去，看看門前兄弟，來者？三百聲相熟一聲，與眾小被人在外面去，此時，晚尚激激一面，也把一眾道人數回，一輪頭過來一聲，聽，驚曰，小心被人下毒，請個眾來，在他穴上，下了重手，一眾就斷然，救得轉然聽來！」，請佈道深山雙俠，公孫龍公孫虎勃然大怒，一齊起身，向對面喝曰，「本觀此次，暗中傷人，萬為無恥好漢，有本事上台來」師林道雕神乞哈哈大笑曰「一個不錯，當是鬼蜮伎倆，你們兩個誰偷人，我未老與實劍兩個我都穴被打？你們原來不心服，等我黑楊給你「下個個？」行了，左手出穿一隻，公孫龍吃了一驚，慌忙向左一跳，這個怪神乞，只是虛作聲勢，並未用上大力氣，公孫龍，公孫虎滿面白吃了一驚，不禁勃然大怒，說道聲「門」，豈有此理，怪乞你敢下來鬥鬥。（未完）

三利公司 SAM LEE CO.

如拿大

102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3-9062

△香港馳名 敬濟堂

△拾幹大補丸 △武漢大補丸 △大山牛黃丸 △正北鹿茸片 [illegible] △各種小數藥材

三利公司啓

關舜年通訊處 寓振華隆

73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事 啓者以後如有親朋指教或請向新址或先用電話通知為感

陳子燊事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.9-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

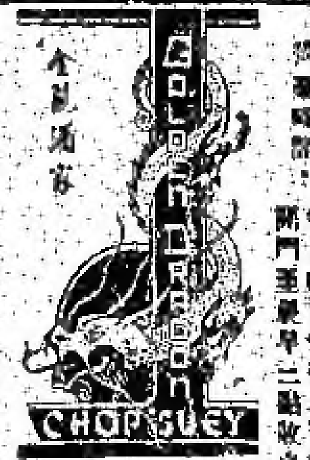
★辦理僑民入境 移民事務文件 監誓證明各種 [illegible] 陳子燊啓 [illegible]

廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-4-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

金龍酒家



營業時間：每日由正午起至翌早二點鐘止

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

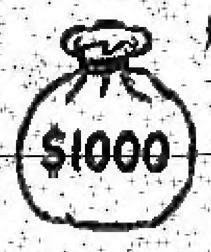
金龍酒家 裝修新穎 中西菜式 [illegible] 經理 謹啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

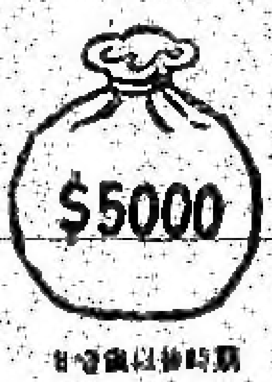
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7621 WA 0121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對



昃丕亞行車時刻

本公司特設快車 [illegible]

△由多倫多開行時間

滿地可 每日下午十一時
渥太華 每日下午八時廿分
[illegible] 下午十時五十分

△列位加中及加西各埠時間 [illegible]

TORONTO ONT. 147 DUNDAS ST. W. 電話 WA. 876
WILLIAM WONG
ISUS SHANG CO
179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

成偉樓 SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

△本樓專辦：上白米，糖片，雲粉，包裝，[illegible]
電心，救水機，[illegible]
日常用品用具齊備，唐山雜貨，[illegible]
務求歡迎。
中華工程公司監製，光亞公司洗衣機
△代理
⊙懋華公司乾衣機，抽水機
⊙李巴公司電氣爐
⊙洪錦公司，衣車，家私，各種材料

李星偉啓

區煥珍 女醫生（婦產兒科） 巫雲鵬 醫學博士

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-5751

醫務所 士拔田拿街七零七號式樓（近布魯亞） 電話 WA-1-5751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日：一時至兩時 特別時間預約

本報承印中西文件

陳耶公司 CHIN YOKE CO.

如拿大 多倫多
149 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TEL. [illegible]

★特價貨大★
唐山生油十磅庄六元
[illegible]
[illegible]
經理 謹啓

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品 馳名一家麵 鬆化春捲皮 靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▼便利 ▼異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

電霜機

C.P. CHOW REFRIGERATION Service
服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716

兆源 SIU YUEN

加拿大
(金)(豬)(臘)(味)
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-6837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行兼沽理呂宋煙仔烟雜貨用具各貨 [illegible] 生源昌 [illegible]

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區 [illegible]

本店人張純沾啓

奇香 KAY HONG

64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.2-4041

本號常有 金豬臘味 燒鴨火腩 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay

89 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

承辦大筵

吳道一 周若川